

DIN EN 14695

ICS 01.040.91; 91.100.50

Siehe jedoch Beginn der
Gültigkeit

**Abdichtungsbahnen –
Bitumenbahnen mit Trägereinlage für Abdichtungen von Betonbrücken
und andere Verkehrsflächen aus Beton –
Definitionen und Eigenschaften;
Deutsche Fassung EN 14695:2010**

Flexible sheets for waterproofing –
Reinforced bitumen sheets for waterproofing of concrete bridge decks and other trafficked
areas of concrete –
Definitions and characteristics;
German version EN 14695:2010

Feuilles souples d'étanchéité –
Feuilles bitumineuses armées pour l'étanchéité de ponts et autres surfaces en béton
circulables par les véhicules –
Définitions et caractéristiques;
Version allemande EN 14695:2010

Gesamtumfang 26 Seiten

Normenausschuss Bauwesen (NABau) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Diese DIN-EN-Norm ist voraussichtlich vom Oktober 2010 an anwendbar.

Die CE-Kennzeichnung von Bauprodukten nach dieser DIN-EN-Norm in Deutschland kann erst nach der Veröffentlichung der Fundstelle dieser DIN-EN-Norm im Bundesanzeiger von dem dort genannten Termin an erfolgen.

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 14695:2010) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 254 „Abdichtungsbahnen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist NA 005-02-96 AA „Abdichtungssysteme auf Beton für Brücken und andere Verkehrsflächen“ im Normenausschuss Bauwesen (NABau).

Deutsche Fassung

Abdichtungsbahnen —
Bitumenbahnen mit Trägereinlage für Abdichtungen von
Betonbrücken und andere Verkehrsflächen aus Beton —
Definitionen und Eigenschaften

Flexible sheets for waterproofing —
Reinforced bitumen sheets for waterproofing of concrete
bridge decks and other trafficked areas of concrete —
Definitions and characteristics

Feuilles souples d'étanchéité —
Feuilles bitumineuses armées pour l'étanchéité de ponts et
autres surfaces en béton circulables par les véhicules —
Définitions et caractéristiques

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 21. November 2009 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

Seite

Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	6
4 Produkteigenschaften	8
4.1 Allgemeines	8
4.2 Eigenschaften an der Bahn	8
4.2.1 Sichtbare Mängel	8
4.2.2 Maße, Abweichungen und Flächengewicht	8
4.2.3 Ausgangsanteil der Bestreuung	8
4.2.4 Zug-Dehnungs-Verhalten	8
4.2.5 Wasseraufnahme	8
4.2.6 Kaltbiegeverhalten	8
4.2.7 Wärmestandfestigkeit	9
4.2.8 Maßhaltigkeit bei erhöhten Temperaturen	9
4.2.9 Thermisches Alterungsverhalten	9
4.3 Leistungseigenschaften	9
4.3.1 Allgemeines	9
4.3.2 Abreißfestigkeit	9
4.3.3 Schubfestigkeit	9
4.3.4 Rissüberbrückungsfähigkeit	10
4.3.5 Verträglichkeit durch Hitzealterung	10
4.3.6 Widerstand gegen Verdichtung der Asphalttschicht	10
4.3.7 Verhalten von Bitumenbahnen beim Verlegen von Gussasphalt	10
4.3.8 Wasserdichtigkeit	10
4.4 Gefährliche Substanzen	10
5 Konformitätsbewertung	10
5.1 Allgemeines	10
5.2 Erstprüfung	11
5.2.1 Allgemeines	11
5.2.2 Probenahme	11
5.3 Werkseigene Produktionskontrolle (WPK)	11
5.3.1 Allgemeines	11
5.3.2 Prüfhäufigkeit	11
6 Produktdatenblatt	12
7 Kennzeichnung, Etikettierung und Verpackung	12
Anhang A (normativ) Erstprüfung und Häufigkeit der Prüfungen für die werkseigene Produktionskontrolle	13
Anhang B (normativ) Bestimmung der Maßhaltigkeit bei 160 °C	14
B.1 Allgemeines	14
B.2 Durchführung	14
B.3 Präzision des Prüfverfahrens	14
B.4 Prüfbericht	14
Anhang C (informativ) Beispiel für ein Produktdatenblatt	15
Anhang D (normativ) Bestimmung des Ausgangsanteils der Bestreuung	17
D.1 Allgemeines	17

	Seite
D.2 Prüfeinrichtung und Stoffe	17
D.3 Durchführung.....	17
D.4 Berechnungen und Angabe der Ergebnisse	17
D.5 Präzision des Prüfverfahrens.....	17
D.6 Prüfbericht	17
Anhang ZA (informativ) Abschnitte in dieser Europäischen Norm, die Vorgaben der	
EG-Bauproduktenrichtlinie betreffen	18
ZA.1 Anwendungsbereich und relevante Eigenschaften	18
ZA.2 Verfahren der Konformitätsbescheinigung	19
ZA.2.1 System der Konformitätsbescheinigung	19
ZA.2.2 EG-Zertifikat und Konformitätserklärung	20
ZA.3 CE-Kennzeichnung und Etikettierung	21
Literaturhinweise	24

Vorwort

Dieses Dokument (EN 14695:2010) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 254 „Abdichtungsbahnen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juli 2010 und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Oktober 2011 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EG-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EG-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Eigenschaften und die Leistung von Bitumenbahnen mit Trägereinlage für Abdichtungssysteme für Brücken und andere Verkehrsflächen aus Beton fest, bei denen das Abdichtungssystem mit dem Brückenüberbau verbunden und mit Asphalt beschichtet ist. Ferner legt die Norm die Prüfverfahren für die Beurteilung dieser Eigenschaften und der Leistung fest.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 1107-1, *Abdichtungsbahnen — Bestimmung der Maßhaltigkeit — Teil 1: Bitumenbahnen für Dachabdichtungen*

EN 1109, *Abdichtungsbahnen — Bitumenbahnen für Dachabdichtungen — Bestimmung des Kaltbiegeverhaltens*

EN 1110, *Abdichtungsbahnen — Bitumenbahnen für Dachabdichtungen — Bestimmung der Wärmestandfestigkeit*

EN 1296, *Abdichtungsbahnen — Bitumen-, Kunststoff- und Elastomerbahnen für Dachabdichtungen — Verfahren zur künstlichen Alterung bei Dauerbeanspruchung durch erhöhte Temperatur*

EN 1848-1, *Abdichtungsbahnen — Bestimmung der Länge, Breite und Geradheit — Teil 1: Bitumenbahnen für Dachabdichtungen*

EN 1849-1, *Abdichtungsbahnen — Bestimmung der Dicke und der flächenbezogenen Masse — Teil 1: Bitumenbahnen für Dachabdichtungen*

EN 1850-1, *Abdichtungsbahnen — Bestimmung sichtbarer Mängel — Teil 1: Bitumenbahnen für Dachabdichtungen*

EN 12039:1999, *Abdichtungsbahnen — Bitumenbahnen für Dachabdichtungen — Bestimmung der Bestreuungshaftung*

EN 12311-1, *Abdichtungsbahnen — Teil 1: Bitumenbahnen für Dachabdichtungen — Bestimmung des Zug-Dehnungsverhaltens*

EN 13375:2004, *Abdichtungsbahnen — Abdichtungssysteme auf Beton für Brücken und andere Verkehrsflächen — Regeln für Probenentnahme und Vorbereitung von Prüfkörpern*

EN 13416:2001, *Abdichtungsbahnen — Bitumen-, Kunststoff- und Elastomerbahnen für Dachabdichtungen — Regeln für die Probenentnahme*

EN 13596, *Abdichtungsbahnen — Abdichtungssysteme auf Beton für Brücken und andere Verkehrsflächen — Bestimmung der Abreißfestigkeit*

EN 13653, *Abdichtungsbahnen — Abdichtungssysteme auf Beton für Brücken und andere Verkehrsflächen — Bestimmung der Schubfestigkeit*

EN 14223, *Abdichtungsbahnen — Abdichtung für Betonbrücken und andere Verkehrsflächen auf Beton — Bestimmung der Wasserabsorption*

EN 14224, *Abdichtungsbahnen — Abdichtung von Betonbrücken und andere Verkehrsflächen auf Beton — Bestimmung der Fähigkeit zur Rissüberbrückung*

EN 14691, *Abdichtungsbahnen — Abdichtungen für Betonbrücken und andere Verkehrsflächen auf Beton — Bestimmung der Verträglichkeit nach Wärmelagerung*

EN 14692:2005, *Abdichtungsbahnen — Abdichtungen für Betonbrücken und andere Verkehrsflächen auf Beton — Bestimmung des Widerstandes gegenüber Verdichtung der Schutzschicht*

EN 14693, *Abdichtungsbahnen — Abdichtungssysteme für Brücken und andere Verkehrsflächen auf Beton — Bestimmung des Verhaltens von Polymerbitumen-Bahnen bei Anwendung von Gussasphalt*

EN 14694, *Abdichtungsbahnen — Abdichtungen für Betonbrücken und andere Verkehrsflächen auf Beton — Bestimmung des Widerstandes gegenüber dynamischem Wasserdruck nach Schadenvorbeanspruchung*

EN ISO 9001, *Qualitätsmanagementsysteme — Anforderungen (ISO 9001:2008)*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach EN 13375:2004 und EN 13416:2001 und die folgenden Begriffe.

3.1

Abdichtung

Maßnahme, um das Eindringen von Wasser von einer Ebene in eine andere zu verhindern

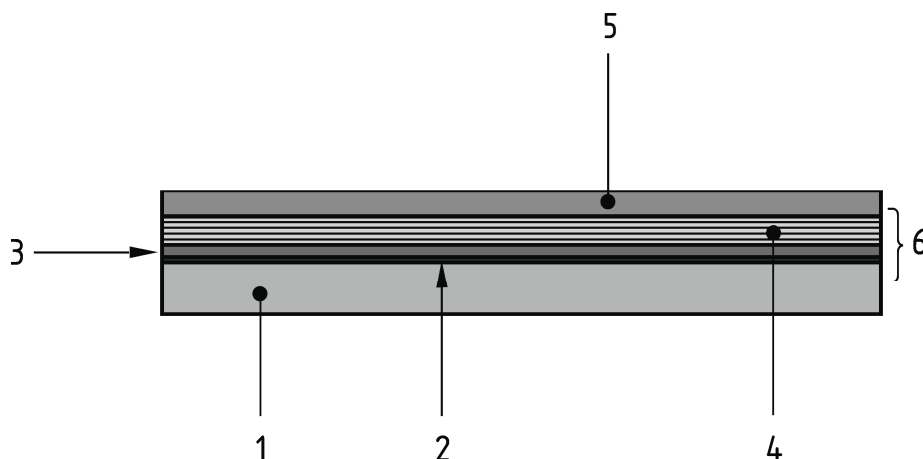
3.2

Abdichtungssystem für Brücken

Anordnung von Bahnen zwischen dem Brückenüberbau (oder einer anderen Verkehrsfläche aus Beton) und der Deckschicht

ANMERKUNG 1 Siehe Bild 1.

ANMERKUNG 2 Es besteht im Allgemeinen aus einer Grundierung, der Bitumenbahn mit Trägereinlage (oder einer Anordnung aus mehreren Bitumenbahnen mit Trägereinlage) und der Schutzschicht, falls vom Hersteller festgelegt.



Legende

- 1 Brückenüberbau aus Beton
- 2 Grundierung
- 3 Bitumenbahn(en) mit Trägereinlage
- 4 Schutzschicht
- 5 Deckschicht
- 6 Abdichtungssystem für Brücken (2 + 3 und 4, falls festgelegt)

Bild 1 — Schematischer Abschnitt eines Abdichtungssystems